

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 322/2013

2013 m. balandžio 9 d.

dėl galimo antidempingo priemonių, nustatytų Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 791/2011 tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės tinkliniams stiklo pluošto audiniams, vengimo importuojant tam tikrus iš Indijos ir Indonezijos siunčiamus tinklinius stiklo pluošto audinius, deklaruojamus kaip Indijos ir Indonezijos kilmės arba ne, tyrimo inicijavimo ir įpareigojimo registruoti tokius importuojamus produktus

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį,

pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

A. PRAŠYMAS

(1) Pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį Europos Komisija (toliau – Komisija) gavo prašymą atlikti galimo antidempingo priemonių, nustatytų tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės tinkliniams stiklo pluošto audiniams, vengimo tyrimą ir įpareigoti registruoti tam tikrus importuojamus iš Indijos ir Indonezijos siunčiamus tinklinius stiklo pluošto audinius, deklaruojamus kaip Indijos ir Indonezijos kilmės arba ne.

(2) Prašymą 2013 m. vasario 25 d. pateikė keturi Sąjungos tam tikrų tinklinių stiklo pluošto audinių gamintojai: *Saint-Gobain Adfors CZ spol. s.r.o.*, *Tolnatek Fonalfeldolgozó*, *Valmieras stikla šķiedra AS* ir *Vitrolan Technical Textiles GmbH*.

B. PRODUKTAS

(3) Nagrinėjamas produktas, kuriam nustatytų priemonių, kaip įtariama, vengiama – Kinijos Liaudies Respublikos kilmės tinkliniai stiklo pluošto audiniai, kurių akutės ilgis ir plotis didesni nei 1,8 mm, o svoris didesnis nei 35 g/m², išskyrus stiklo pluošto diskus, ir kurių KN

kodai šiuo metu yra ex 7019 51 00 ir ex 7019 59 00 (toliau – nagrinėjamas produktas).

(4) Tiriamasis produktas yra toks pat kaip aprašytasis ankstesnėje konstatuojamojoje dalyje, tačiau siunčiamas iš Indijos ir Indonezijos, nepriklausomai nuo to, ar jis deklaruojamas kaip Indijos ir Indonezijos kilmės arba ne; jo KN kodai šiuo metu yra tokie patys kaip ir nagrinėjamojo produkto (toliau – tiriamasis produktas).

C. GALIOJANČIOS PRIEMONĖS

(5) Šiuo metu galiojančios priemonės, kurių, kaip įtariama, vengiama, yra antidempingo priemonės, nustatytos Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 791/2011⁽²⁾.

D. PAGRINDAS

(6) Prašyme pateikta pakankamai *prima facie* įrodymų, kad vengiama tam tikriems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importuojamiems tinkliniams stiklo pluošto audiniams nustatytų antidempingo priemonių, produktą siunčiant per Indiją ir Indoneziją.

(7) Pateikti šie *prima facie* įrodymai.

(8) Prašyme nurodyta, kad nagrinėjamajam produktui nustatčius priemones labai pasikeitė su eksportu iš Kinijos Liaudies Respublikos, Indijos ir Indonezijos į Sąjungą susijusios prekybos pobūdis ir kad nėra jokios kitos pagrįstos priežasties arba pateisinančios ekonominės aplinkybės, išskyrus maito nustatymą, kuria būtų galima paaiškinti tokį pasikeitimą.

(9) Atrodo, kad šis pasikeitimas atsirado dėl to, kad tam tikri Kinijos Liaudies Respublikos kilmės tinkliniai stiklo pluošto audiniai į Sąjungą siunčiami per Indiją ir Indoneziją.

⁽¹⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 51.

⁽²⁾ OL L 204, 2011 8 9, p. 1.

- (10) Be to, prašyme pateikta pakankamai *prima facie* įrodymų, kad nagrinėjamajam produktui nustatytų galiojančių antidempingo priemonių taisomasis poveikis mažinamas ir kiekio, ir kainos požiūriu. Panašu, kad vietoje nagrinėjamojo produkto importuojamas didelis tiriamojo produkto kiekis. Be to, esama pakankamai įrodymų, kad tiriamasis produktas importuojamas mažesnėmis kainomis nei nežalanga kaina, apskaičiuota atlikus tyrimą, po kurio buvo nustatytos galiojančios priemonės.
- (11) Galiausiai prašyme pateikta pakankamai *prima facie* įrodymų, kad vykdomas tiriamųjų produktų kainų dempingas, palyginti su anksčiau nagrinėjamajam produktui nustatyta normaliaja verte.
- (12) Jeigu be pirmiau minėtų priemonių vengimo veiksmų, susijusių su produkto siuntimu per Indiją ir Indoneziją, atliekant tyrimą bus nustatyti kiti vengimo veiksmai, kuriems taikomas pagrindinio reglamento 13 straipsnis, šie veiksmai taip pat gali būti tyrimo objektas.

E. PROCEDŪRA

- (13) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija priėjo prie išvados, kad esama pakankamai įrodymų tyrimo inicijavimui pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį pagrįsti ir nustatyti, kad importuojamas tiriamasis produktas (deklaruojamas kaip Indijos ir Indonezijos kilmės arba ne) turi būti registruojamas pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalį.

a) Klausimynai

- (14) Siekdama gauti informacijos, kuri, kaip ji mano, reikalinga tyrimui, Komisija nusiųs klausimynus žinomiems Indijos ir Indonezijos eksportuotojams ir (arba) gamintojams ir žinomoms eksportuotojų ir (arba) gamintojų asociacijoms, žinomiems Kinijos Liaudies Respublikos eksportuotojams ir (arba) gamintojams ir žinomoms eksportuotojų ir (arba) gamintojų asociacijoms, žinomiems Sąjungos importuotojams ir žinomoms importuotojų asociacijoms ir Kinijos Liaudies Respublikos, Indijos bei Indonezijos valdžios institucijoms. Prireikus taip pat gali būti prašoma, kad informacijos pateiktų Sąjungos pramonė.
- (15) Bet kuriuo atveju visos suinteresuotosios šalys turėtų nedelsdamos, bet ne vėliau kaip per šio reglamento 3 straipsnyje nustatytą terminą, kreiptis į Komisiją ir per šio reglamento 3 straipsnio 1 dalyje nustatytą terminą prašyti klausimyno, atsižvelgiant į tai, kad šio reglamento 3 straipsnio 2 dalyje nustatytas terminas taikomas visoms suinteresuotosioms šalims.
- (16) Kinijos Liaudies Respublikos, Indijos ir Indonezijos valdžios institucijoms bus atitinkamai pranešta apie tyrimo inicijavimą.

b) Informacijos rinkimas ir suinteresuotųjų šalių išklausa

- (17) Visos suinteresuotosios šalys raginamos raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti patvirtinamuosius dokumentus. Be to, Komisija gali išklausti suinteresuotąsias šalis, jei jos raštu pateikia prašymą ir nurodo svarbias priežastis, dėl kurių jas reikėtų išklausti.

c) Atleidimas nuo reikalavimo registruoti importuojamus produktus arba nuo priemonių

- (18) Remiantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 4 dalimi, importuojamam tiriamajam produktui gali būti netaikomas registracijos reikalavimas arba priemonės, jeigu importas nelaikomas vengimu.
- (19) Kadangi galimas vengimas vyksta ne Sąjungoje, nuo reikalavimo registruoti importuojamus produktus pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 4 dalį gali būti atleisti tie tinklinių stiklo pluošto audinių, kurių akutės ilgis ir plotis didesni nei 1,8 mm, o svoris didesnis nei 35 g/m², išskyrus stiklo pluošto diskus, Indijos ir Indonezijos gamintojai, kurie gali įrodyti, kad jie nėra susiję⁽¹⁾ su jokia gamintoju, kuriam taikomos galiojančios priemonės⁽²⁾, ir kurie, kaip nustatyta, nevengia priemonių, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 ir 2 dalyse. Gamintojai, pageidaujantys būti atleisti, per šio reglamento 3 straipsnio 3 dalyje nustatytą terminą turėtų pateikti tinkamai įrodymais pagrįstą prašymą.

F. REGISTRACIJA

- (20) Remiantis pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalimi, importuojamam tiriamajam produktui turėtų būti taikomas registracijos reikalavimas siekiant užtikrinti, kad reikiamo dydžio antidempingo muitai galėtų būti taikomi nuo tos dienos, kai buvo nustatyta tokio iš Indijos ir Indonezijos siunčiamo importuojamo produkto registracija, jeigu atlikus tyrimą būtų nustatytas vengimas.

⁽¹⁾ Pagal Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93 (OL L 253, 1993 10 11, p. 1) dėl Bendrijos muitinės kodekso įgyvendinimo 143 straipsnį asmenys laikomi susijusiais tik tuomet, jei: a) jie yra vienas kito verslo darbuotojai arba direktoriai; b) jie yra juridškai pripažinti verslo partneriai; c) jie yra darbdavys ir darbuotojas; d) bet kuris asmuo yra tiesioginis arba netiesioginis abiejų šių asmenų 5 % įstatinio kapitalo arba akcijų su balsu teise savininkas, valdytojas arba disponuojantis; e) vienas iš jų tiesiogiai arba netiesiogiai valdo kitą; f) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai yra valdomi trečiojo asmens; g) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai valdo trečiąjį asmenį arba h) jie yra vienos šeimos nariai. Asmenys laikomi vienos šeimos nariais tik tuo atveju, jeigu jie yra susiję šiais giminystės ryšiais: i) vyras ir žmona; ii) tėvai ir vaikai; iii) brolis ir sesuo (tikri arba pusiau tikri); iv) seneliai ir anūkai; v) dėdė arba teta ir sūnėnas arba dukterėčia; vi) uošvis ir žentas arba marti; vii) svainis ir svainė. Šiuo atveju asmuo reiškia bet kurį fizinį ar juridinį asmenį.

⁽²⁾ Tačiau net jei gamintojai yra susiję (pagal minėtą apibrėžtį) su bendrovėmis, kurioms taikomos galiojančios importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės nagrinėjamajam produktui nustatytos priemonės, išimtis gali būti taikoma, jei nėra įrodymų, kad ryšiai su bendrovėmis, kurioms taikomos pradinės priemonės, buvo užmegzti arba jais naudotasi siekiant išvengti galiojančių priemonių.

G. TERMINAI

- (21) Tinkamo administravimo tikslais reikėtų nustatyti terminą, iki kurio:
- suinteresuotosios šalys galėtų pranešti apie save Komisijai, pareikšti nuomonę raštu ir pateikti klausimyno atsakymus arba kitą informaciją, į kurią reikia atsižvelgti atliekant tyrimą,
 - Indijos ir Indonezijos gamintojai gali prašyti atleisti nuo reikalavimo registruoti importuojamą produktą arba netaikyti priemonių,
 - suinteresuotosios šalys gali raštu pateikti prašymą, kad Komisija jas išklaustytų.
- (22) Atkreipiamas dėmesys į tai, kad daugumos pagrindiniame reglamente išdėstytų procesinių teisių įgyvendinimas priklauso nuo to, ar per šio reglamento 3 straipsnyje minimą laikotarpį šalys pranešė apie save.

H. NEBENDRADARBIAVIMAS

- (23) Tais atvejais, kai suinteresuotoji šalis atsisako leisti susipažinti su būtina informacija, nepateikia per nustatytą terminą arba akivaizdžiai trukdo tyrimui, pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį išvados (teigiamos arba neigiamos) gali būti daromos remiantis turimais faktais.
- (24) Nustaćius, kad suinteresuotoji šalis pateikė melagingą ar klaidinančią informaciją, į ją neatsižvelgiama ir gali būti remiamasi turimais faktais.
- (25) Jei suinteresuotoji šalis nebendradarbiauja arba bendradarbiauja tik iš dalies ir todėl išvados grindžiamos turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį, rezultatas gali būti mažiau palankus suinteresuotajai šaliai nei tuo atveju, jei ji būtų bendradarbiavusi.

I. TYRIMO TVARKARAŠTIS

- (26) Pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį tyrimas bus baigtas per devynis mėnesius nuo šio reglamento paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos.

J. ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS

- (27) Pažymima, kad visi per šį tyrimą surinkti asmens duomenys bus naudojami laikantis 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvų tokių duomenų judėjimo ⁽¹⁾.

K. BYLAS NAGRINĖJANTIS PAREIGŪNAS

- (28) Suinteresuotosios šalys gali prašyti, kad nagrinėjant bylą dalyvautų Prekybos generalinio direktorato pareigūnas.

Bylas nagrinėjantis pareigūnas yra suinteresuotųjų šalių ir Komisijos tyrimo tarnybų tarpininkas. Bylas nagrinėjantis pareigūnas peržiūri prašymus susipažinti su byla, ginčus dėl dokumentų konfidencialumo, prašymus pratęsti terminus ir trečiųjų šalių prašymus būti išklaustyti. Bylas nagrinėjantis pareigūnas gali surengti atskiros suinteresuotosios šalies klausymą ir veikti kaip tarpininkas, kad būtų visiškai įgyvendintos suinteresuotųjų šalių teisės į gynybą.

- (29) Visi prašymai išklausti dalyvaujant bylas nagrinėjančiam pareigūnui turėtų būti pateikiami raštu, nurodant prašymo priežastis. Bylas nagrinėjantis pareigūnas taip pat suteikia galimybę klausyme dalyvauti šalims, kurios galėtų pareikšti skirtingą požiūrį ir pateikti paneigiančių argumentų.
- (30) Daugiau informacijos ir kontaktinius duomenis suinteresuotosios šalys gali rasti bylas nagrinėjančio pareigūno tinklalapiuose Prekybos generalinio direktorato svetainėje http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 13 straipsnio 3 dalimi inicijuojamas tyrimas siekiant nustatyti, ar tinkliniai stiklo pluošto audiniai, kurių akutės ilgis ir plotis didesni nei 1,8 mm, o svoris didesnis nei 35 g/m², išskyrus stiklo pluošto diskus, siunčiami iš Indijos ir Indonezijos deklaruojant kaip Indijos ir Indonezijos kilmės arba ne, ir kurių KN kodai šiuo metu yra ex 7019 51 00 ir ex 7019 59 00 (TARIC kodai 7019 51 00 14, 7019 51 00 15, 7019 59 00 14 ir 7019 59 00 15), importuojami į Sąjungą vengiant įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 791/2011 nustatytų priemonių.

2 straipsnis

Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 13 straipsnio 3 dalimi ir 14 straipsnio 5 dalimi muitinės imasi reikiamų veiksmų, kad būtų registruojami šio reglamento 1 straipsnyje nurodyti į Sąjungą importuojami produktai.

Registracija baigiama po devynių mėnesių po šio reglamento įsigaliojimo dienos.

Komisija reglamentu gali nurodyti muitinėms neberegistruoti į Sąjungą importuojamų produktų, kuriuos pagamino gamintojai, pateikę prašymą atleisti juos nuo registracijos reikalavimo ir, kaip nustatyta, atitinkantys atleidimo sąlygas.

3 straipsnis

1. Prašyti Komisijos klausimyno reikėtų per 15 dienų po šio reglamento paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

⁽¹⁾ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

2. Jei nori, kad tyrimo metu būtų atsižvelgta į jų pastabas, suinteresuotosios šalys privalo pranešti apie save Komisijai, raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti klausimyno atsakymus arba kitą informaciją per 37 dienas nuo šio reglamento paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos, jeigu nenurodyta kitaip.

3. Indijos ir Indonezijos gamintojai, pageidaujantys būti atleisti nuo reikalavimo registruoti importuojamus produktus arba nuo priemonių, turėtų pateikti tinkamai įrodymais pagrįstą prašymą per tą patį 37 dienų terminą.

4. Per tą patį 37 dienų terminą suinteresuotosios šalys taip pat gali prašyti, kad Komisija jas išklaustytų.

5. Suinteresuotosios šalys privalo visą informaciją ir prašymus pateikti elektronine forma (nekonfidencialią informaciją – e. paštu, konfidencialią informaciją – vienkartinio rašymo kompaktiniame diske (CD-R) arba universalajame diske (DVD)) ir nurodyti savo pavadinimą, adresą, e. pašto adresą, telefono ir fakso numerius. Tačiau visi įgaliojimai, pasirašyti sertifikatai ir atnaujintos jų formos, pridedamos prie klausimyno atsakymų, pateikiami atspausdinti, t. y. išsiunčiami paštu toliau nurodytu adresu arba įteikiami asmeniškai. Jei suinteresuotoji šalis negali pateikti informacijos ir prašymų elektronine forma, ji privalo nedelsdama apie tai pranešti Komisijai, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 18 straipsnio 2 dalyje. Daugiau informacijos

apie susirašinęjimą su Komisija suinteresuotosios šalys gali rasti atitinkamame Prekybos generalinio direktorato svetainės tinklalapyje <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>.

Visa rašytinė informacija, įskaitant informaciją, kurios prašoma šiame reglamente, klausimyno atsakymus ir konfidencialų suinteresuotųjų šalių susirašinęjimą, ženklinama „riboto naudojimo“ ⁽¹⁾ grifu ir pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnio 2 dalies nuostatas kartu pateikiama nekonfidenciali versija, paženklinta „suinteresuotosioms šalims susipažinti“.

Komisijos adresas susirašinėjimui:

European Commission
Direktoratė-General for Trade
Directorate H
Office: N105 08/20
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Faksas + 32 22993704
E. paštas Trade-R571-AC-mesh@ec.europa.eu

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. balandžio 9 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 19 straipsnį ir PPO susitarimo dėl GATT 1994 VI straipsnio įgyvendinimo (Antidempingo susitarimas) 6 straipsnį riboto naudojimo dokumentas yra konfidencialus dokumentas. Jis saugomas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnį (OL L 145, 2001 5 31, p. 43).